

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 39 (1992)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Personelles = Personnel = Personale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

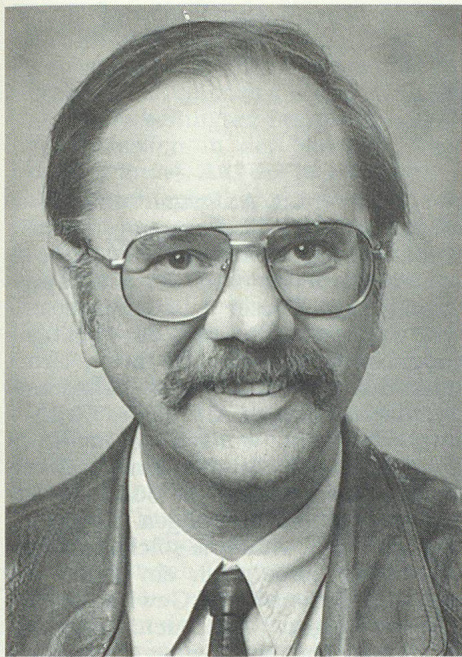
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bundesamt für Zivilschutz

## Neuer Chef der Sektion Bauten

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat Josef Mattmann, diplomierter Bauingenieur ETH, von Ballwil LU, als Nachfolger von Jean Christian Delmonico, der Ende November aus dem Dienst des Bundesamtes für Zivilschutz ausgeschieden ist, zum neuen Chef der Sektion Bauten innerhalb der Abteilung Bauliche Massnahmen ernannt.

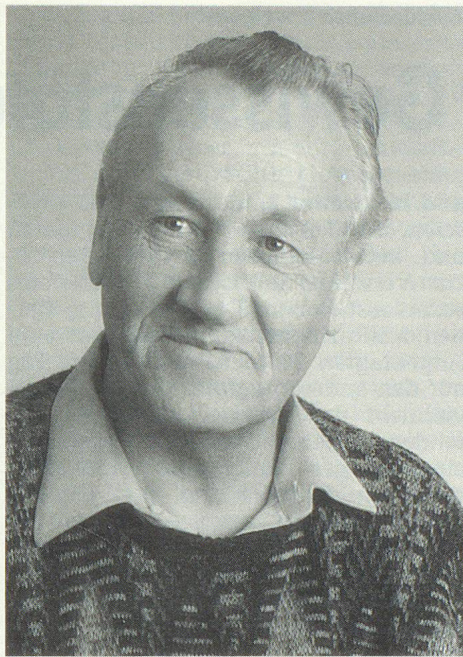
Josef Mattmann schloss 1971 sein Studium an der ETH Zürich mit dem Diplom eines Bauingenieurs ab. Anschliessend war er während eines Jahres an der Eidgenössischen Materialprüfungsanstalt (EMPA), Dübendorf, tätig. Es folgten zwei weitere Jahre Praxis in einem privaten Ingenieurbüro. Seit 1974 führt Josef Mattmann ein eigenes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau.

Der neue Chef der Sektion Bauten wird seine Tätigkeit im BZS am 1. August aufnehmen. ▲

Kanton Zürich: Amt für Zivilschutz

## Ruhestand nach langjähriger Aufbauarbeit

Auf Mitte 1992 trat Walter Enzler, Architekt HTL, in den Ruhestand. Zu seinen Hauptaufgaben gehörten neben der Abrechnungskontrolle vor allem die Beratung der Gemeinden bei der



Durchführung unseres Verfahrens «Ausgleichsgebiete» (Vergleich zwischen SOLL und IST der Schutzplätze. Im Verlaufe seiner fast dreizehnjährigen Tätigkeit im Amt für Zivilschutz, Abteilung Schutzbau und Material, hat er viele Schutzbauten und alle Zürcher Gemeinden kennengelernt. Er hat sich dabei einen Namen als kompetenten, zuverlässigen, hilfsbereiten und pflichtbewussten Fachmann gemacht. Wir wünschen ihm für die kommende Zeit alles Gute. ▲



Am 1. August 1971 trat Hans Erismann ins Amt für Zivilschutz des Kantons Zürich als Verwaltungsassistent in die Abteilung Schutzorganisationen ein. Seit dieser Zeit betreut er die Belange des Betriebsschutzes und des Kultur-

güterschutzes. Während mehr als 20 Jahren hat er es verstanden, zusammen mit den Betriebsschutzchefs einsatzbereite Zivilschutzorganisationen in den betriebsschutzpflichtigen Betrieben aufzubauen. Am 30. Juni 1992 trat Hans Erismann in den wohlverdienten Ruhestand. Für seine mit grossem Engagement geleisteten Dienste am Aufbau des Zivilschutzes danken wir ihm herzlich und wünschen ihm und seiner Familie für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen. ▲



OC-Verband des Kantons Zürich

## Neuer Präsident

An der gut besuchten Generalversammlung des Ortschefverbandes des Kantons Zürich konnte Gründungspräsident Hansueli Locher, Ortschef der Stadt Winterthur, das Präsidentenamt seinem Nachfolger Kurt Balsiger, Ortschef von Kilchberg (Bild), übergeben. An der GV stiess das hochaktuelle Referat «Der Zerfall der GUS und seine Folgen», gehalten von Professor Dr. Albert A. Stahel von der ETH Zürich, auf grosses Interesse.

Gäste der Veranstaltung waren: der Zürcher Militärdirektor Dr. E. Homberger; Kantonsratspräsident Paul Angst; der Stabschef des ZKF, Randolph Hanslin; der Statthalter des Bezirks Winterthur, Peter Rubin; der Präsident des Grossen Gemeinderates der Stadt Winterthur, Dr. R. Eichenberger; der Vorsteher des Departementes Sicherheit und Umwelt, Stadtrat Dr. H. Holenstein; der Chef des KAZS des Kantons Zürich, Anton E. Melliger sowie der Präsident der Kantonalen Offiziersgesellschaft, Hptm i Gst Günther Heuberger. ▲